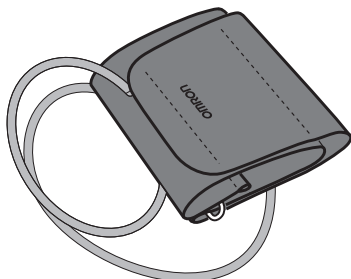


Easy Cuff



HEM-RML31

هيم- ار ام ال 31

OMRON Blood Pressure Monitor Cuff

الشريط الضاغط لجهاز اومرون لقياس ضغط الدم

• <i>Instructions for use</i>	2	EN
• <i>Mode d'emploi</i>	6	FR
• <i>Gebrauchsanweisung</i>	10	DE
• <i>Istruzioni per l'uso</i>	14	IT
• <i>Instrucciones de uso</i>	18	ES
• <i>Gebruiksaanwijzing</i>	22	NL
• <i>Руководство по эксплуатации</i>	26	RU
• <i>Kullanım talimatları</i>	34	TR
• <i>إرشادات الاستخدام</i>	٢	AR

Issue Date / Date de publication / Ausgabedatum:
 Data di pubblicazione / Fecha de publicación / Uitgiftedatum: 2022-12-14
 Дата выпуска / Verilme Tarihi / تاريخ الإصدار:

OMRON

HEM-RML31



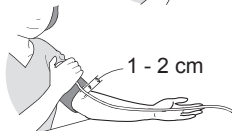
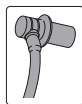
Grazie per aver acquistato il bracciale OMRON HEM-RML31. La circonferenza del braccio di questo bracciale corrisponde a 22-42 cm. Fare riferimento al manuale di istruzioni originale del misuratore di pressione arteriosa in dotazione.

Per la propria sicurezza, seguire attentamente il presente manuale di istruzioni. Conservare il manuale per farvi riferimento in futuro. Per informazioni specifiche riguardo la propria pressione arteriosa, CONSULTARE IL MEDICO CURANTE.

⚠ Attenzione: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di lieve o media entità all'utente o al paziente oppure danneggiare l'apparecchio o causare altri danni materiali.

- Questo bracciale OMRON può essere collegato a vari modelli di misuratori di pressione arteriosa OMRON. Questo bracciale funziona solo con i misuratori di pressione arteriosa OMRON compatibili con HEM-RML31, come indicato sull'etichetta del bracciale posta accanto alla presa per il tubo dell'aria.
- Verificare il prodotto attualmente in uso per l'attacco da utilizzare. L'uso del connettore errato può causare perdite d'aria ed errori di misurazione.
- Non lavare né bagnare il bracciale.

Istruzioni per l'uso



Togliere eventuali capi d'abbigliamento che stringano la parte superiore del braccio sinistro, anche maniche arrotolate troppo strettamente. Non collocare il bracciale al di sopra di indumenti spessi.

1. Inserire saldamente l'attacco del tubo dell'aria nella presa per il tubo dell'aria.

Nota: se si utilizza il tubo dell'aria raffigurato nell'immagine a sinistra, assicurarsi di inserirlo nella presa per il tubo dell'aria fino ad avvertire uno scatto.

2. Avvolgere il bracciale saldamente in posizione intorno alla parte superiore del braccio sinistro.

Il bordo inferiore del bracciale deve trovarsi al di sopra del gomito, a una distanza compresa tra 1 e 2 cm. Il tubo dell'aria si trova all'interno del braccio, allineato con il dito medio.



3. Chiusura sicura grazie al fermaglio in velcro.

Esecuzione delle misurazioni al braccio destro

Il tubo dell'aria si trova in posizione laterale rispetto al gomito.

Prestare attenzione a non appoggiare il braccio sul tubo dell'aria.

Nota: la pressione arteriosa può risultare differente se misurata sul braccio destro o sinistro, pertanto anche i valori della misurazione possono risultare differenti. OMRON consiglia di utilizzare sempre lo stesso braccio per la misurazione. Se i valori presentano delle differenze sostanziali tra le due braccia, rivolgersi al medico curante per informazioni sul braccio su cui effettuare la misurazione.

- Per pulire il bracciale utilizzare un panno morbido e asciutto oppure un panno morbido inumidito e del sapone neutro.
- Non utilizzare benzina, diluenti o altri solventi di tipo analogo per pulire il bracciale.
- Non conservare il bracciale in luoghi esposti a temperature estreme, umidità, luce diretta del sole, polvere o vapori corrosivi.
- Non piegare né attorcigliare eccessivamente il tubo dell'aria.

Manutenzione

Caratteristiche tecniche:

Descrizione del prodotto	Bracciale per misuratore di pressione arteriosa OMRON
Modello	HEM-RML31
Circonferenza del braccio	da 22 a 42 cm
Dimensioni del bracciale	Massimo 653 x 160 mm (non ripiegato)
Intervallo di pressione del bracciale	Pressione: da 0 a 299 mmHg
Precisione	Pressione: ± 3 mmHg
Classificazione	Classe I
Condizioni operative	Da +10 a +40 °C (da 50 a 104 °F) Dal 15 al 90 % RH (senza condensa) Da 700 a 1060 hPa

Condizioni di conservazione e trasporto	Da -20 a +60 °C (da -4 a 140 °F) Dal 10 al 95 % RH (senza condensa) Da 700 a 1060 hPa
Peso	Massimo 187 g
Contenuto della confezione	Bracciale, manuale di istruzioni, attacchi del tubo dell'aria
Durata (vita operativa), Garanzia	1 anno













Si prega di riferire eventuali incidenti gravi occorsi in relazione al presente dispositivo al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui si risiede.

Questo prodotto OMRON è realizzato in conformità al rigoroso sistema di qualità adottato da OMRON Healthcare Co., Ltd., GIAPPONE.

Descrizione dei simboli

	Contrassegno CE
	Marchio UKCA
	Numero di lotto
	Identificatore univoco del dispositivo
	Dispositivo medico
	Limite di temperatura
	Limite di umidità
	Limite di pressione atmosferica
	Identifica i bracciali compatibili con il dispositivo
	Indicatore di posizionamento del bracciale per il braccio sinistro
	Puntatore e posizione di allineamento dell'arteria brachiale
	Contrassegno sul bracciale da posizionare al di sopra dell'arteria

LATEX FREE	Non contiene lattice di gomma naturale
	Indicatore degli intervalli di circonferenze braccio per la scelta della misura di bracciale corretta
	Numero di referenza del catalogo
	Bracciale Easy Cuff
	Bracciale Intelli Wrap
	Bracciale Comfort
 TECHNOLOGY BY OMRON HEALTHCARE IN JAPAN	Tecnologia di OMRON Healthcare - Giappone
	Data di fabbricazione
	L'utente deve consultare il manuale di istruzioni
	Circonferenza del braccio
La data di produzione del dispositivo è integrata nel numero di lotto, indicato sul prodotto e/o sulla confezione di vendita: le prime 4 cifre indicano l'anno di produzione, le 2 cifre seguenti il mese di produzione e le ultime 2 cifre il giorno di produzione.	

<p>Manufacturer Fabricant Hersteller Produttore Fabricante Fabrikant Производитель Üretici الشركة المصنعة</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN شركة امرون هيلث كير المحدودة 53, كونوتسوبو, ترادو-شو موكو، كايوتو اليابان 617-0002</p>	
<p>EU-representative Mandataire dans l'UE EU-Repräsentant Rappresentante per l'UE Representante en la UE Vertegenwoordiging in de EU Представитель в ЕС AB temsilcisi جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> EC REP </div>	<p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com</p>	
<p>Importer in EU Importateur dans l'UE Importeur in der EU Importatore per l'UE Importador en la UE Importeur in de EU Импортер в ЕС AB'de İthalatçı المستورد في الاتحاد الأوروبي</p>		
<p>Production facility Site de production Produktionsstätte Stabilimento di produzione Planta de producción Productiefaciliteit Производственное подразделение Üretim Tesisleri منشأة لتصنيع</p>	<p>OMRON DALIAN Co., Ltd. No.3 Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600 Liaoning, P.R. China</p>	
<p>Subsidiaries Succursales Niederlassungen Consociate Empresas filiales Dochterondernemingen Филиалы Yan Kuruluşlar الشركات التابعة</p>	<p>Importer in the United Kingdom and UK responsible person</p>	<p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors</p>
	<p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors</p>	

Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China

Prodotto in Cina
Fabricado en China
Geproduceerd in China

Сделано в Китае
Çin'de Üretilmiştir
صنع في الصين